



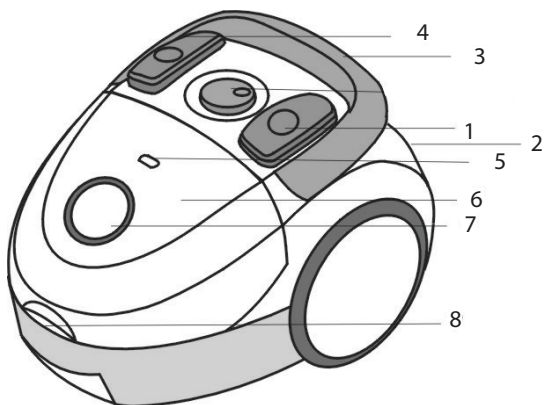
K 279 Minni

Elektrikli Süpürge
Vacuum Cleaner



4 yıl
GARANTİ

Overview the components



- 1.** On/off switch
- 2.** Cable & Plug
- 3.** Carrying handle
- 4.** Cable-winding key
- 5.** Dust bag filling display
- 6.** Dust bag compartment (front cover)
- 7.** Hose connection
- 8.** Handle for opening the dust bag compartment



Instruction Manual

General Safety Instructions

- *Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing.*
- *The appliance is designed exclusively for private use and for the envisaged purpose. This appliance is not fit for commercial use. Do not use it outdoors (except if it is designed to be used outdoors). Keep it away from sources of heat, direct sunlight, humidity (never dip it into any liquid) and sharp edges. Do not use the appliance with wet hands. If the appliance is humid or wet, unplug it immediately. Do not put it in water.*
- *When cleaning or putting it away, switch off the appliance and always pull out the plug from the socket (pull on the plug, not the cable) if the appliance is not being used and remove the attached accessories.*
- *Do not operate the machine without supervision. If you should leave the workplace, always switch the machine off or remove the plug from the socket (pull the plug itself, not the lead).*
- *To protect children from the dangers posed by electrical appliances, make sure that the cable is hanging low and that children do not have access to the appliance.*
- *This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.*
- *Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.*
- *Check the appliance and the cable for damage on a regular basis. Do not use the appliance if it is damaged.*
- *Do not try to repair the appliance on your own. Always contact an authorized technician. To avoid the exposure to danger, always have a faulty cable be replaced only by the manufacturer, by our customer service or by a qualified person and with a cable of the same type.*
- *Use only original spare parts.*
- *Pay careful attention to the following "Special Safety Instructions".*



Special Safety Instructions

- Do not suck up liquids!
- Do not suck up hot ashes or pointed or sharp objects!
- Do not use the appliance in humid rooms!
- Never use without the filter. Check that the filter is inserted correctly!
- Hair, clothing and body parts away from the vacuum nozzle during use!
- Keep the vacuum cleaner away from sources of heat like radiators, ovens, etc.!

Start-up

- Insert the connection head of the suction hose into the hose connector (8) until it locks in place. To do so, please press the buttons simultaneously. In order to release the hose again, please press the buttons once more on the connection head.
- Keep the buttons pressed down and then pull out the hose.
- Please attach the telescopic suction tube to the grip end (see section 'Suction Tube').
- Then assemble the floor nozzle and/or the accessories.

Using the Appliance

1. Unwind the length of cable (2) you require.
2. Insert the mains plug into a correctly installed 220-240V, 50-60 Hz power socket. Turn on the device with the on/off switch (1) by pushing the regulator downwards.
3. Vacuum at a steady speed. There is no need to exert pressure.
4. Attention: pay attention to the range that can be covered with the cable length.

Telescopic Suction Tube:

1. This makes it possible to adapt the height to your individual body size. Unlock the coupling by turning the wide section of the suction tube to the left.
2. Move the suction tube as required. To lock the coupling, turn the wide suction tube to the right.

Cable winding device:

Pull out the cable (2) up to the maximum length indicated with the yellow mark. Never pull the cable out up to the red mark as the cable winding can be damaged. Said damages are not covered by the warranty. Winding Press the cable (4) winding button and guide the cable. Hold the cable to avoid wrapping.



Nozzle Attachment:

Crevice nozzle/Brush nozzle: For vacuuming upholstery, curtains and in corners and crevices etc.

'2-in-1' nozzle: When this is folded together it can be used as a groove nozzle. If you would like to use the brush nozzle, pull the brush section in the direction of the arrow until it locks in place.

Floor nozzle: To clean carpets or smooth surfaces.

Smooth floors: Press down the lever with the brush symbol with your foot. The brush is now visible.

Carpets: Press down the opposite lever.

Releasing the nozzles: Pull these off while turning slightly.

Air Slide:

Open the air slide on the hose handle in order to regulate the airflow or to clear any particles sticking to the nozzle.

Dust bag replacement display (6):

Hold the hose up into air. If the dust bag change display lights up, the bag is full. Please change it.

Changing the dust bag:

- Pull the plug out of the socket.
- Open the lid of the dust bag compartment by the handle (9) (until it locks in place).
- Remove the bag by pulling the fixing device carefully towards the rear in order to make the bag more easily accessible. Then remove the dust bag by pulling it upwards.
- Insert a new bag. Please ensure that the bag is located correctly in the guide mechanism. Close the cover so that it snaps into place.

Filter:

Your appliance has two filters.

Motor protection filter (inlet filter):

The inlet filter is located in the dust bag compartment. The filter is located vertically in the rear section of the dust housing. Remove the filter by pulling upwards. Clean the engine protection filter after dust bag changes. If necessary, the filter can also be washed in warm water without any additives. Place it back into place only once it is completely dry!



Outlet filter:

The appliance is also equipped with an outlet filter. This filter is to be found on the side of your device behind the ventilation grille. Open the ventilation grille by turning the filter cover (7) in the direction of "OPEN". Then pull the grille out towards the front. Remove the filter and clean as described above. Please reinsert the filter correctly and then close the ventilation grille. Please turn the filter cover in the direction of "LOCK".

Cleaning and storage

Cleaning

- *Pull the plug out of the socket before cleaning!*
- *Clean the casing with a dry cloth.*

Storage

- *Let the iron cool down completely.*
- *Wind the cable completely.*
- *Position the device either horizontally or vertically in order to suspend the hook on the floor nozzle in the parking assistance on the rear or the bottom of the device.*

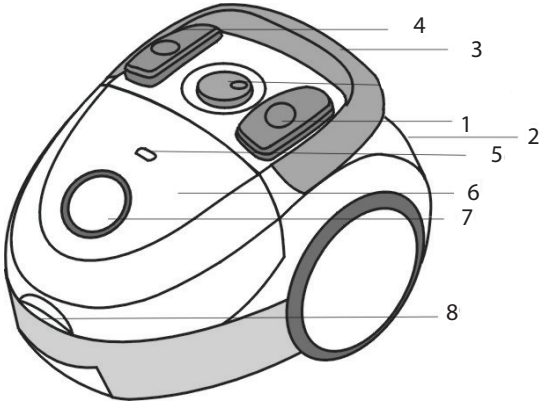
Guarantee

The device supplied by our Company is covered by month guarantee starting on the date of purchase (receipt). During the life of the guarantee any fault of the device or its accessories to material or manufacturing defects will be eliminated free of charge by repairing or, at our discretion, by replacing it. The guarantee services do not entail an extension of the life of the guarantee nor do they give rise to any right to a new guarantee! Proof of the guarantee is provided by the proof of purchase. Without proof of purchase no free replacement or repair will be carried out. If you wish to make a claim under the guarantee please return the entire machine in the original packaging to your dealer together with the receipt. Damage to accessories does not mean automatic free replacement of the whole machine. In such cases please contact our hotline. Broken glass or breakage of plastic parts are always subject to a charge. Defects to consumables or parts subject to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the guarantee and hence are to be paid! The guarantee lapses in case of unauthorized tampering.

After the expiry of the guarantee

After the expiry of the guarantee repairs can be carried by the competent dealer or repair service against the payment of the ensuing costs.

PARÇALARI



1. Açma kapama düğmesi
2. Fişli kablo
3. Taşıma yeri
4. Kablo sardırma pedali
5. Toz torbası dolum ekranı
6. Toz torbası bölümü(ön kapak)
7. Hortum girişi
8. Toz torba bölümünü açma yeri



ÖNEMLİ EMNİYET TALİMATLARI

- Elektrikli süpürgeyi kullanmadan önce kullanım kılavuzunuzu dikkatlice okuyunuz ve kullanım kılavuzu ile birlikte garanti, fatura ve mümkünse kutusu ile birlikte içindeki paketide saklayınız.
- Elektrikli süpürge yalnızca özel kullanım ve öngörülen amaçlar için tasarlanmıştır. Bu makine ticari amaçlar için kullanılamaz. Açık havada kullanmayınız(açık hava için tasarlanmadığı sürece). Isı veren maddelerden, direkt olarak güneş ışığından, nemden (hiç bir sıvının içine sokmayınız) ve kesici ve delici aletlerden uzak tutunuz. - Makineyi ıslak ellerle kullanmayınız. Makine ıslak veya nemli ise hemen fişten çekiniz. Suya sokmayınız.
- Makine temizleneceği veya kaldırılacağı zaman makineyi kapatınız ve her zaman fişi soketten çıkartınız(fişinden tutup çekiniz, kablosundan çekmeyiniz) ve çıkarılabilir aksesuarları çıkartınız.
- Kontrol etmeden makinenizi çalıştırmayınız. Makineyi işyerinizde bırakacaksanız her zaman kapatınız ve fişini çekiniz. (fişinden tutup çekiniz, kablosundan çekmeyiniz)
- Çocuklarınızı elektrikli aletlerin yaratılabileceği sorunlardan uzak tutmak için kablonun her zaman toplu olduğundan ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde olduğundan emin olunuz.
- Bu makine bir gözetmen veya sorumlu kişi olmadığı müddetçe onların güvenliği için çocuklar, fiziksel engelliler, akıl ve ruh sağlığı bozuk olanlar veya kullanmayı bilmeyenler tarafından kullanılması için tasarlanmamıştır.
- Çocukların makine ile oynamadığından emin olunmalıdır.
- Makineyi kendiniz tamir etmeyiniz. Her zaman yetkili bir KING servisi ile kontağa geçiniz. Oluşabilecek bir tehlikeden kaçınmak için, arızalı bir kablo sadece üretici, müşteri hizmetleri veya yetkili bir KING servisi tarafından aynı tip bir kablo ile değiştirilmelidir.
- Sadece orijinal yedek parçaları kullanınız.
- Özel güvenlik talimatlarına dikkat ediniz.

Özel Güvenlik Talimatları

- Sıvıları makinenin içine çekmeyiniz.
- Sıcak, sivri veya delici aletleri makinenin içine çekmeyiniz.
- Makineyi nemli odalarda kullanmayınız.
- Filtre olmadan kullanmayınız. Filtreyi doğru yerleştirdiğinizden emin olunuz.
- Saç, kıyafet ve cildinizi elektrikli süpürgeден uzak tutunuz.
- Elektrikli süpürgeyi ısı veren aletlerden, radyatörlerden, fırın vb. aletlerden uzak tutunuz.



Başlangıç

- Hortum bağlantısının(8) içine hortumun başlığını yerine girene kadar yerleştiriniz. Yerleştirmek için lütfen düğmelere sırasıyla basınız. Hortumu serbest bırakmak için de hortum bağlantı yerindeki düğmeye tekrar basınız.
- Düğmeye basılı tutun ve hortumu çekiniz.
- Teleskopik boruyu tutma yerinin ucuna ekleyiniz.('Emiş borusu' bölümüne bakınız')
- Daha sonra yer fırçasını ve aksesuarları takınız.

Makineyi Kullanma

- Kablonun uzunluğunu(2) ihtiyacınıza göre çekiniz.
- Ana fiş kablosunu doğru voltajlı prize takınız.
- Cihazı çalıştırmak için ON/OFF pedalına(1) basınız.
- Vakumlama hızı sabittir. Basınç uygulamaya gerek yoktur.

Dikkat: Kabloyla çevrilmiş alana dikkat ediniz.

Teleskobik Boru

- Bu sizin vücut ölçülerinize göre emme hortumunun yüksekliğini ayarlamanızı mümkün kılar. Borunun kilidini açmak için borunun geniş kısmını sola doğru çeviriniz.
- Boruyu gerektiği gibi hareket ettiriniz. Boruyu kilitlemek için borunun geniş kısmını sağa doğru çeviriniz.

Kablo Sardırma Pedali

- Kabloyu (2) maksimum sarı işaret çıkana kadar çekiniz. Asla kırmızı işaret çıkana kadar çekmeyiniz, kablo zarar görebilir.
- Bahsedilen zararlar garanti altında değildir.
- Kablo sardırma pedalına basınız ve kabloyu yönlendiriniz. Kablonun düğüm olmaması için tutunuz.



Uç aksesuarları

Fırça ucu: Döşemelik kumaş, perde ve köşeleri vakumlamak için.

2 si 1 arada ucu: Bu uç takıldığı zaman emici ucu olarak kullanabilirsiniz. Fırça ucu olarak kullanmak isterseniz, fırça bölümünü ok yönünde püskürtücü yerine girene kadar çekiniz.

Yer fırçası: Halı veya yumuşak yüzeyler için kullanılır.

Yumuşak yüzeyler: Ayağınızı ile fırça sembolüne basarak düğmeyi aşağı bastırınız. Fırça şimdi gözükmemektedir.

Halılar: Düğmenin aksi yönüne basınız.

Uçları ve fırçayı çıkartmak için yumuşakça döndürerek çekiniz.

Hava Kapakçığı:

Hortuma yapışmış pislikleri temizlemek ve hava akımını düzenlemek için hortum bölümündeki hava kapakçığını açınız.

Toz torbası değiştirme göstergesi (6)

Hortumu yukarı tutunuz. Eğer toz torbası göstergesi yanarsa, torba doludur. Lütfen değiştiriniz.

Toz torbasını değiştirme:

- Cihazın fişini prizden çekiniz.
- Toz torbası bölmesinin kapağını açma yerinden tutarak açınız (9).
- Toz torbaya daha kolay ulaşılabilmesi için sabitleme yerini dikkatlice geriye doğru çekerek toz torbayı çıkartınız. Daha sonra toz torbayı yukarı doğru çekerek çıkartınız.
- Yeni torbayı yerine koyunuz. Torbanın doğru mekanizmanın içine yerleştirildiğinden emin olunuz. Daha sonra kapağı kapatınız.

Filtre

- Makinenizin iki adet filtresi bulunmaktadır:
- Motor koruma filtresi (iç filtre)
- İç filtre toz torbası bölümünün içinde yer almaktadır.
- Filtre, torba bölümünün arka tarafında bulunmaktadır.
- Filtreyi yukarı doğru çekerek çıkartınız. Toz torbası değiştikten sonra motor koruma filtresini temizleyiniz. Gerekirse filtresini sıcak suda hiç bir katkı maddesi eklemeyen yıkayabilirsiniz. Filtre tamamıyla kuruduktan sonra yerine yerleştirebilirsiniz.



Hava Çıkış filtresi:

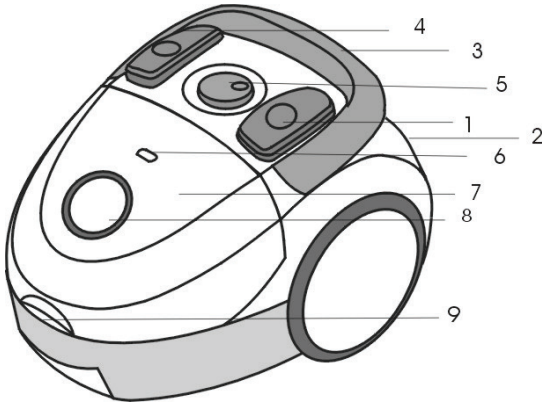
Makinenizde hava çıkış filtreside bulunmaktadır. Filtre havalandırma ızgarasının arka tarafında bulunmaktadır. Havalandırma ızgarasını filtre kapağını 'OPEN' yönüne çevirerek açabilirsiniz. Daha sonra havalandırma ızgarasını öne doğru çekiniz. Filtreyi çıkartıp aşağıda belirtildiği gibi temizleyiniz. Daha sonra filtreyi doğru bir şekilde yerine yerleştiriniz ve havalandırma ızgarasını kapatınız. Filtreyi 'LOCK' yönüne doğru çevirip kapatınız.

Temizleme ve saklama

- Cihazı temizlemeden önce fişini prizden çekiniz.
- Cihazın dış yüzeyini kuru bir bezle temizleyiniz.

Saklama

- Süpürgenizin tamamen soğumasını bekleyiniz.
- Kabloyu tamamen sarınız.
- Cihazı yatay veya yer fırçasının üzerinde bulunan kancanın arka tarafta bulunan takma yerine takılarak dikey konumda konumlandırınız.



نظرة عامة على مكونات

- 1 على / قبالة التحول
- 2 شركة والتوصيل
- 3 تحمل مقبض
- 4 الكابلات الرئيسية الملاء
- 5 المنظم فراغ في السلطة
- 6 غبار حقيبة ملء الشاشة
- 7 حجرة الغبار حقيبة
(الغطاء الأمامي)
- 8 خرطوم اتصال
- 9 مقبض لفتح المقصورة غبار حقيبة



إرشادات السلامة العامة

- قراءة التعليمات بعناية قبل وضع التشغيل الجهاز في العملية والحفاظ على تعليمات بما في ذلك الضمان، ورود، وإذا أمكن، مربع التعبئة مع الداخلية.
- تم تصميم الجهاز حصرا للاستخدام الخاص و لامتوخاة الغرض. لا يصلح هذا الجهاز للاستخدام التجاري. انها لا تستخدم في الهواء الطلق (باستثناء إذا تم تصميمها ليتم استخدامها في الهواء الطلق). ابعادها عن مصادر الحرارة المباشرة أشعة الشمس والرطوبة (لا تراجع إلى أي السائل) والحواف الحادة. لا تستخدم الأجهزة بأيدي مبللة. إذا كانت الأجهزة غير الرطبة أو المبللة، فصله على الفور. لا تضع في الماء.
- عند تنظيف أو وضعه بعيدا، إيقاف تشغيل الجهاز وسحب دائما القابس من المقبس (على المكونات، وليس الكابل سحب) إذا كان الجهاز ليس تستخدم وإزالة الملحقات المرفقة.
- لا تقم بتشغيل الجهاز من دون رقابة إذا يجب عليك مغادرة مكان العمل، قم دائما آلة الخروج أو إزالة المكونات من المقبس (سحب المكونات نفسها، وليس الرصاص).
- لحماية الأطفال من الأخطار التي تشكلها الأجهزة الكهربائية، تأكد من أن كابل هو معلق منخفضة وأن الأطفال لا يستطيعون الوصول إلى الجهاز.
- ليس المقصد من هذه الأجهزة لاستخدامها من قبل الأشخاص (بمن فيهم الأطفال) مع انخفاض القدرات المادية والصحية أو العقلية، أو عدم وجود الخبرة والمعرفة، ما لم تقدم لهم الإشراف أو تعليمات بشأن استخدام الجهاز من قبل شخص مسنول عن سلامتهم.
- يجب أن تكون تحت إشراف الأطفال للتأكد من أنها لا تلعب مع الجهاز.
- تحقق من الأجهزة والكابلات وعن الضرر على أساس منتظم. لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفا.
- لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك. الاتصال دائما معتمد فني. لتجنب التعرض للخطر، ودائما تكون خاطئة كبل استبدال فقط من قبل الشركة المصنعة، من خلال خدمة العملاء لدينا أو من قبل المؤهلين شخص ومع كابل من نفس النوع.
- استخدم فقط قطع الغيار الأصلية.
- إيلاء اهتمام دقيق إلى ما يلي "تعليمات السلامة الخاصة".

تعليمات السلامة الخاصة

- لا تمتص السوائل!
- لا تمتص رماد ساخن أو أشياء مدببة أو حادة!
- لا تستخدم الجهاز في غرف رطبة!
- لا تستعمل أبدا دون تصفية. تأكد من أن يتم إدراج مرشح بشكل صحيح!
- الشعر والملابس وأجزاء الجسم بعيدا عن قوة الفراغ أثناء الاستخدام!
- حافظ على نظافة الفراغ بعيدا عن مصادر الحرارة مثل الأفران، مشعات، وما إلى ذلك!

بدء العمل

- إدراج الرأس اتصال للخرطوم الشفط في موصل خرطوم (8) حتى تستقر في مكانها. للقيام بذلك، يرجى الضغط على أزرار في وقت واحد. من أجل الإفراج عن خرطوم مرة أخرى، الرجاء اضغط على الأزرار مرة أخرى على الاتصال الرأس.
- حافظ على ضغط الأزرار أسفل ثم سحب خرطوم.
- يرجى إرفاق أنبوب الشفط تلسكوبية إلى نهاية قبضة (انظر القسم "أنبوب الشفط").



استخدام الأجهزة

1. استرخاء طول الكابل (2) التي تحتاجها
2. أدخل قابس التيار الكهربائي إلى V240 220 مثبت بشكل صحيح، 50 60 هرتز مقيس الطاقة.
3. على الجهاز مع مفتاح التبديل على / قبالة (1) عن طريق دفع أسفل منظم.
4. ضبط قوة الشفط من خلال تحويل الطاقة المنظم شفط (5).
5. الفراغ بسرعة ثابتة. ليست هناك حاجة لممارسة الضغط.
5. الاهتمام: الاهتمام النطاق الذي يمكن تغطيتها مع طول الكابل.

منظم فراغ في السلطة

- انخفاض القوة الكهربائية: للستائر وأقمشة حساسة
- متوسطة فراغ السلطة: على المدى كومة السجاد والأرضيات النسيجية
- عالية الطاقة الكهربائية: للسجاد والأرضيات قوي

أنبوب الشفط تلسكوبية:

1. هذا يجعل من الممكن للتكيف مع الارتفاع إلى حجم الجسم الفردية. فتح اقتران من خلال تحويل قطاع واسع من أنبوب الشفط إلى اليسار.
2. نقل أنبوب الشفط على النحو المطلوب. لفعل اقتران، تحويل شفط واسعة أنبوب إلى اليمين.

زينة (لا يظهر):

"2 في 1" فوهة

(الأخدود وفرشاة فوهة)

- سحب الكابل (2) ما يصل إلى الحد الأقصى للطول وأشار مع العلامة الصفراء.
- أبدا سحب الكابل ما يصل إلى العلامة الحمراء كما يمكن أن تتلف لف الكابل.
- وقال لا يغطي الأضرار من قبل الضمان.

لف

اضغط على الكابل (4) زر اللف وتوجيه الكابل. عقد كابل لتجنب التفاف.

فوهة المرفقات:

شق فوهة

فوهة فرشاة: لكنس المفروشات والستائر وزوايا و

الشقوق الخ.

"2 في 1" فوهة: عندما يتم طي هذا معا يمكن أن يكون

تستخدم فوهة الأخدود. إذا كنت ترغب في استخدام

فوهة فرشاة، وسحب قسم الفرشاة في اتجاه

السهم حتى تستقر في مكانها

فوهة الكلمة: لتنظيف السجاد أو الأسطح الملساء.



SATIŞ SONRASI SERVİS

Cihazda bir arıza olması halinde **King Yetkili Servisi**'ne başvurmadan önce aşağıdaki kontrolleri yapınız.

- 1- Fiş prize doğru olarak takılmış mı?
- 2- Evin elektrik tesisatında bir problem var mı?
- 3- Kullanım talimatları doğru olarak uygulanmış mı?

Eğer arıza halen giderilmediyse size en yakın **King Yetkili Servisi**'ne müracaat ediniz. Bu cihazla ilgili tüm yedek parçalar kılavuz kitapçığında sunulan **King Yetkili Servisi**'nden temin edilebilir. Bir sorun ile karşılaştığınızda lütfen bizi arayınız.

DİKKAT: Cihazı yere düşürmemeye dikkat ediniz. Kullanım esnasında cihazı düşürürseniz ilk olarak fişini prizden çekiniz. Düşme esnasında cihazın parçaları kırılabilir ve cihaz hasar görebilir. Bu durumda cihazı kullanmadan önce **King Yetkili Servisi**'ne tetkik ettiriniz.

TAŞIMA VE NAKLİYE

Cihazın naklini kendi orjinal kutusu ve bölmeleri ile veya cihazın etrafını koruyacak yumuşak bir bezle sararak yapmak gerekir. Yanlış ambalajlama esnasında plastik parçalar kırılabilir, elektrik aksamı zarar görebilir.

NOT: ÜRÜNÜN MÜŞTERİYE İNTİKALİNDEN SONRA YÜKLEME, BOŞALTMA VE TAŞIMA SIRASINDA OLUŞAN ARIZALAR VE HASARLAR GARANTİ KAPSAMINA GİRMEZ.

UYARI: Bu cihazla ilgili her türlü tamir ve onarım yalnız King Yetkili Servisleri tarafından yapılır. Yetkili Servislerimiz dışındaki kişilerce yapılan herhangi bir tamir ve onarımı girişimi tüketici haklarının tamamen ortadan kalkmasına neden olacaktır. Bu cihazla ilgili tüm yedek parçalar yalnız bu kılavuz kitapçığında sunulan King Yetkili Servisleri'nden temin edilmek zorundadır. King Servislerinden temin edilmemiş King harici yedek parçalar ile yapılan tamiratlardan şirketimiz sorumlu değildir. Bir sorun ile karşılaştığınızda lütfen bizi arayınız.



Çevre: Cihazınızı kullanmak istemediğiniz zaman veya ömrü tükendiğinde diğer çöplerle birlikte atmayınız. Tekrar dönüşüm için cihazları toplayanlara veriniz. Böylece çevreye saygı göstermiş olursunuz.